



MIDWIFERY SERVICES TO CONTINUE ...

In 1999, the Rat River Health Council partnered with the Midwifery Implementation Council, the De Salaberry District Perinatal Committee, the Crow Wing Trail Farm Women's Institute and South Eastman Health on a proposal to establish midwifery services in the region. The following year, the Midwifery House in St-Pierre-Jolys opened its doors as the first midwifery site in rural Manitoba. It was the pride of South Eastman Health and the envy of many across the province. It was established in St-Pierre-Jolys to be centrally located in southeast Manitoba and to provide an option to families living in the area along Highway 59 (northern flow).

Rat River Health Council is very proud of being a partner in this accomplishment. It is thanks to the hard work of all these partners that women in our communities can now access Midwifery services where they choose to receive them.

Southern Health-Santé Sud has made the decision to move the base of the Midwifery staff. This decision was not made lightly and took into consideration the fact that over 70% of all Midwifery referrals received come from Steinbach and surrounding area. This change of base will have zero impact for women from our communities seeking Midwifery services. Midwives will continue to see their clients locally in their homes or in the Clinic of their choice (in the De Salaberry District Health Centre in St-Pierre-Jolys or the Chalet Malouin in St. Malo). Please go to our website ... for additional information on a variety of health services in our area.

LE SERVICE DE SAGES-FEMMES CONTINUERA ...

En 1999, le Conseil de santé Rivière-aux-Rats s'est associé avec le 'Midwifery Implementation Council', le 'De Salaberry District Perinatal Committee', le 'Crow Wing Trail Farm Women's Institute' et Santé Sud-Est pour une proposition qui souhaitait voir l'établissement d'un service de sages-femmes dans la région. L'année suivante, la Maison des sages-femmes à St-Pierre-Jolys a ouvert ses portes comme premier site de sages-femmes au Manitoba rural. C'était l'orgueil de Santé Sud-Est et l'envie de plusieurs à travers la province. Ce service fut établi à St-Pierre-Jolys afin d'être situé au centre du sud-est du Manitoba et pour offrir une option aux familles dans la région le long de la route 59 (circulation vers le nord).

Le Conseil de santé Rivière-aux-Rats est très fier d'avoir pu être partenaire dans cet accomplissement. C'est grâce à l'engagement de tous ces partenaires que les femmes de nos communautés ont maintenant accès au service de sages-femmes où elles choisissent le recevoir.

Southern Health-Santé Sud déménage maintenant le bureau chef du personnel. La décision n'a pas été prise légèrement et a considéré qu'au delà de 70% des clientes viennent de Steinbach et ses environs. Le service ne changera pas pour les femmes de nos communautés qui le désirent. Les sages-femmes continueront de voir les clientes localement dans leurs maisons ou à la clinique de leur choix (au Centre médico-social de Salaberry à St-Pierre-Jolys ou au Chalet Malouin à Saint-Malo). Svp visitez notre site web... pour plus d'information sur la variété de services de soins de santé dans notre région.



www.ratriverhealth.ca

Thank you Village of St-Pierre-Jolys and
RM of De Salaberry for your sponsorship
towards this newsletter.